[Proceedings of the 1st Conference, ASBMH], Edited by Nick Giannoukakis. ISBN X-XX-XXXXX-X Copyright © 2008 European Art Center, Attica, Greece

Proceedings of the 1st International Conference of the American Society of Byzantine Music and Hymnology

# ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΥ ΔΙΕΘΝΕΣ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ ΤΟΥ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΟΥ ΙΔΡΥΜΑΤΟΣ ΒΥΖΑΝΤΙΝΗΣ ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΚΑΙ ΥΜΝΟΛΟΓΙΑΣ

PAEANEA, ATTICA, GREECE September 10-15, 2007

ΠΑΙΑΝΙΑ, ΑΤΤΙΚΗ, ΕΛΛΑΣ 10-15 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ, 2007

## Οἱ ἀποκείμενοι στὴ βιβλιοθήκη τῆς ἱεοᾶς μονῆς τοῦ Σινᾶ αὐτόγοαφοι κώδικες τοῦ Ἰωάννου ἱεοέως τοῦ Πλουσιαδηνοῦ

ύπὸ Δημητοίου Κων. Μπαλαγεώργου

#### Προοίμιο

Ἡ ἱερὰ μονὴ τῆς άγ. Αἰκατερίνης στὸ θεοβάδιστο ὄρος Σινᾶ δὲν ξεχωρίζει μόνον ώς τὸ μοναδικὸ γιὰ ὁλόκληρο τὸν χριστιανικὸ κόσμο μοναστηριακό κέντρο μὲ ἀδιάκοπη πνευματική ζωή δεκαπέντε αἰώνων, ἀλλὰ καὶ ὡς κέντρο πολιτισμοῦ καὶ παιδείας. Οἱ σιναΐτες μοναχοὶ ἀπὸ τῆς ἱδούσεως τοῦ μοναστηριοῦ (περίπου στὰ μέσα τοῦ στ' αἰ.) μέχρι καὶ τὶς μέρες μας, εἶναι πρόσωπα ποὺ ἐπιζητοῦν τὴν ἡσυχία, τὴν ἀπομόνωση καὶ τὴν ἁγιότητα, ἀλλὰ καὶ «σάλπιγγες θεωοίας καὶ ποάξεως, πολιτισμοῦ καὶ παιδείας»<sup>1</sup>. Έπόμενο, λοιπόν, εἶναι τὸ σημαντικὸ αὐτὸ πνευματικὸ ἵδουμα μὲ τὴν μεγάλη πολιτισμικὴ καὶ πολιτιστικὴ δύναμη, νὰ διαθέτει ἀπὸ τῆς ἱδούσεώς του² ἴσως την σπουδαιότερη μοναστηριακή βιβλιοθήκη τοῦ κόσμου, ή όποία διέσωσε σὲ χειρόγραφα βιβλία κείμενα έλληνόγλωσσα καὶ ξενόγλωσσα, τόσο τῆς ἐκκλησιαστικῆς ὅσο καὶ τῆς κοσμικῆς σοφίας. Ανάμεσα στὰ ποικίλου περιεχομένου χειρόγραφα τῆς βιβλιοθήκης ξεχωρίζει ή συλλογή τετρακοσίων περίπου μουσικῶν χειρογράφων μὲ παντοδαπή προέλευση, ή όποία σχηματίσθηκε γιὰ τὴν κάλυψη τῶν λειτουργικῶν καὶ ψαλτικῶν ἀναγκῶν τῶν μοναχῶν καὶ πλουτίσθηκε ἀπὸ δωρεὲς μοναχῶν ποὺ κληροδότησαν στὴ μονὴ τῆς μετανοίας τους τὶς προσωπικὲς συλλογὲς κωδίκων, ἀπὸ ἀφιερώματα κληρικῶν καὶ λαϊκῶν προσκυνητῶν καὶ ἀπὸ ἀγορὲς χειρογράφων.

Τὰ μουσικὰ χειφόγφαφα τῆς βιβλιοθήκης καλύπτουν ὅλες τὶς πεφιόδους τῆς σημειογφαφίας, μαφτυφώντας τὴν παφακολούθηση τῆς ἐξέλιξης τῶν ψαλτικῶν πφαγμάτων ἀπὸ τοὺς σιναΐτες μοναχοὺς καὶ ἀνήκουν καὶ στοὺς τφεῖς βασικοὺς τύπους μουσικῶν βιβλίων (Είφμολόγιο- Στιχηφάφιο- Παπαδική), ἀλλὰ καὶ στὰ κλαδικὰ εἴδη αὐτῶν ποὺ πφοέκυψαν ἀπὸ τὴν ἐξέλιξη τῆς Ψαλτικῆς Τέχνης, τὴν αὔξηση τοῦ πεφιεχομένου τῶν τφιῶν βασικῶν τύπων βιβλίων, τὶς νέες μουσικὲς ἐπεξεφγασίες καὶ τὴν αὔξηση τῆς μελοποιητικῆς παφαγωγῆς τῆς μεταβυζαντινῆς ψαλτικῆς παράδοσης ἀπὸ σπουδαίους ἐπώνυμους μουσικούς. Πολλὰ ἀπὸ τὰ χειρόγραφα αὐτὰ προῆλθαν ἀπὸ τὰ γραφίδα γνωστῶν καὶ ἐξαίρετων μελοποιῶν καὶ ἄλλα ὀφείλονται στὸ μεράκι καὶ τὴν κωδικοφιλικὴ διάθεση ἀγνώστων, ἁπλῶν ἀντιγραφέων κωδίκων· ὅλα ὅμως εἶναι ἔργα μοναδικὰ καὶ πολύτιμα καὶ ἀντικαθρεφτίζουν τὴν ἱστορία καὶ τὴ λαμπρότητα τῆς Ψαλτικῆς Τέχνης.

Στὸν πολυπληθὴ σύλλογο τῶν ἐπωνύμων ἀντιγραφέων τῶν σιναϊτικῶν μουσικῶν χειρογράφων ἀνήκει καὶ μία σημαντικὴ πνευματικὴ προσωπικότητα, ὁ πολὺ γνωστὸς Ἰωάννης Πλουσιαδηνός. Πρόκειται γιὰ ἕναν ἱκανὸ θεωρητικὸ καὶ συνθέτη καὶ ἕναν ἀπὸ τοὺς πιὸ δραστήριους βιβλιογράφους τῆς ἐποχῆς του.

Στή βιβλιοθήκη τῆς μονῆς τοῦ Σινᾶ θησαυρίζονται οἱ περισσότεροι ἀπὸ τοὺς αὐτογράφους μουσικοὺς κώδικές του. Ώρισμένοι ἐξ αὐτῶν (Σινᾶ 1234 καὶ Σινᾶ 1251), γνωστοὶ στὴ μουσικολογικὴ ἔφευνα, ἀποτέλεσαν αντικείμενο μελετων από ξένους μουσικολόγους καὶ μελετητές³, καὶ ἄλλοι, ἄγνωστοι μέχρι σήμερα, ταυτίσθηκαν καὶ ἀποδόθηκαν στη γραφίδα του μέσα ἀπὸ την λεπτομερή σπουδή τῶν κωδίκων, ποὺ πραγματοποιεῖται στὰ πλαίσια τῆς ἀναλυτικῆς καταλογογραφήσεως τῶν σιναϊτικῶν μουσικῶν χειρογράφων, ἔργο ποὺ ἔχει ἀναλάβει ὁ ὑποσημειούμενος καὶ ἡ κ. Φλώρα Κρητικοῦ. Ἡ παουσίαση αὐτῶν τῶν κωδίκων καὶ ἡ ἔκθεση μιᾶς σειοᾶς στοιχείων μουσικολογικών καὶ κωδικολογικών- ποὺ τεκμηριώνουν τὴν ἀπόδοση αὐτῶν στὸν Ἰωάννη Πλουσιαδηνὸ ἢ μᾶς βάζουν σὲ ὑπόνοιες ὅτι αὐτὸς εἶναι ὁ γραφέας, συνιστᾶ τὸ θέμα τῆς ἀνακοινώσεώς μου. Θεωρῶ, ώστόσο, χρήσιμο, νὰ παράσχω μὲ συντομία λίγες ἀπαραίτητες πληροφορίες γιὰ τὴ ζωὴ καὶ τὸ ἔργο τοῦ μεγάλου αὐτοῦ μουσικοῦ, ποὺ θὰ λειτουργήσουν συμπληρωματικά στὰ ὅσα θὰ κατατεθοῦν ύστερώτερα.

## Βιοεργογραφία Ἰωάννου Πλουσιαδηνοῦ4

Ό Ἰωάννης Πλουσιαδηνὸς ζεῖ καὶ ἀκμάζει κατὰ τὸ β' μισὸ τοῦ ιε' αἰ. Γεννήθηκε στὴν πόλη τοῦ Χάνδακα, τὸ σημερινὸ Ἡράκλειο, δέκα χρόνια περίπου πρὶν τὴ σύγκληση τῆς Συνόδου τῆς Φλωρεντίας, δηλ. τὸ ἔτος 1429<sup>5</sup>. Τὸ ἐπώνυμο Πλουσιαδηνὸς εἶναι δηλωτικὸ τῆς

καταγωγῆς του ἀπὸ τὸ κοντινὸ στὸ Χάνδακα χωριὸ Πλουσιᾶς ἢ Προυσιᾶς. Ἀπὸ τὸ Χάνδακα πῆγε στὴν Κωνσταντινούπολη ὅπου ἔ-ζησε τὰ νεανικά του χρόνια, διαμένοντας ἐκεῖ μέχρι τὴν ἄλωσή της στὰ 1453, ὁπότε καὶ ἐπέστρεψε στὴν ἑνετοκρατούμενη Κρήτη. Στὴν Κωνσταντινούπολη ἔλαβε πλήρη ἐκπαίδευση καὶ μόρφωση. Κατὰ τὴν παραμονή του στὴν Πόλη ἀναμφίβολα γνώρισε ἀπὸ κοντὰ –ἂν δὲν μαθήτευσε κιόλας- τὸν τελευταῖο λαμπαδάριο τοῦ εὐαγοῦς βασιλικοῦ κλήρου Μανουὴλ Χρυσάφη, ἐνῶ παράλληλα ἱκανοποιοῦσε τὸν κωδικοφιλικό του ζῆλο στὰ βιβλιογραφικὰ ἐργαστήρια τῆς Βασιλεύουσας, τὰ ὁποῖα λειτουργοῦσαν μὲ ἔμπειρους καλλιγράφους καὶ ἀντιγραφεῖς, μὲ ἀποτέλεσμα κι ὁ ἴδιος νὰ καταστεῖ ἐπιδέξιος καὶ συστηματικὸς ἀντιγραφέας χειρογράφων.

Άπὸ τὴ νεαρή του ἡλικία συστρατεύθηκε μὲ τοὺς ἀνθενωτικούς, ύπεραμυνόμενος τῆς ὀρθοδόξου κανονικῆς παραδόσεως καὶ καταδικάζοντας κάθε ένωτική ἀπόπειρα τῶν Ἐκκλησιῶν Ἀνατολῆς καὶ Δύσης. Μελετώντας ὅμως τὰ πρακτικὰ τῆς Συνόδου τῆς Φλωρεντίας άλλαξε πεποιθήσεις καὶ ἔγινε θερμότατος ὑπέρμαχος τῆς ἕνωσης τῶν Ἐκκλησιῶν, τὴν ὁποία ὑπερασπίσθηκε μέχρι τὸ τέλος τῆς ζωῆς του. Στὰ 1455 ἦταν ἤδη ἱερέας, συμμετέχοντας ἡγετικὰ στὴν κίνηση δώδεκα κρητῶν φιλοκαθολικῶν ἱερέων νὰ γεφυρώσουν τὴ θρησκευτική ἀσυμφωνία μεταξύ τῶν δύο Ἐκκλησιῶν. Ώς ἐκπρόσωπος τῶν δώδεκα ἱερέων, ταξιδεύει μέσα στὴ δεκαετία 1460-70 στὴν Ἰταλία, προκειμένου νὰ αἰτηθεῖ οἰκονομική βοήθεια ἀπὸ τὸ κράτος τῆς Βενετίας καὶ τὸν πάπα, λόγω τῶν διώξεων ποὺ τοὺς ἀσκοῦνταν ἀπὸ τοὺς ἀνθενωτικοὺς κρῆτες καὶ τῆς ἀποβολῆς τους ἀπὸ ὅλους τοὺς ναούς τοῦ Χάνδακα. Άρωγὸς στὸν ἀγῶνα τῶν κρητῶν ἱερέων στάθηκε ὁ ἔλληνας καρδινάλιος Βησσαρίων -μετέπειτα καθολικὸς πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως- ποὺ μεσολάβησε στὸν πάπα Πίο τὸν Β΄ γιὰ τὴν ἐξεύρεση λύσης στὰ προβλήματα αὐτῶν. Ἡ γνωριμία τοῦ Ίωάννη μὲ τὸν Βησσαρίωνα ἐξελίχθηκε σὲ φιλία, ἡ ὁποία ἐπισφραγίσθηκε μὲ τὴν χορήγηση στὸν Πλουσιαδηνὸ τοῦ τίτλου τοῦ ἄρχοντος τῶν ἐκκλησιῶν στὸ περιώνυμο νησὶ τῆς Κρήτης, καὶ τὴν ἐν συνεχεία ἐκλογή του στὴ θέση τοῦ πρωτοπαπᾶ Χάνδακα. Στὰ 1492 ἐκλέγεται ἀπὸ τὴν ἑνετικὴ σύγκλητο ἐπίσκοπος Μεθώνης μὲ τὸ ὄνομα Ιωσήφ. Ή ἔναρξη τοῦ δευτέρου τουρκοενετικοῦ πολέμου (1499-1501) τὸν βρίσκει στὴ Μεθώνη. Οἱ σφοδρὲς ἐπιθέσεις τῶν Τούρκων κατὰ τῆς Μεθώνης εἶχαν ὡς ἀποτέλεσμα τὴν πτώση τῆς πόλεως τὸν Αὔγουστο τοῦ 1500. Ἡ κατάληψή της συνοδεύθηκε ἀπὸ λεηλασίες καὶ σφαγές. Ἀνάμεσα στὰ πολλὰ θύματα ἦταν καὶ ὁ ἐπίσκοπός της, ό Ἰωάννης - Ἰωσὴφ Πλουσιαδηνός.

Ό Πλουσιαδηνὸς διαδραμάτισε πρωταγωνιστικὸ ρόλο στὰ ἐκκλησιαστικά ἐν γένει ζητήματα τῆς ἑνετοκρατούμενης Κρήτης κατά τὸ β' μισὸ τοῦ ιε' αἰ. Καθ' ὅλη τὴ διάρκεια τῆς ζωῆς του πάλεψε γιὰ τὶς ίδέες του, οί όποῖες ἀποτυπώνονται στὰ λογοτεχνικοῦ τύπου ἔργα του (Έρμηνεία Γενναδίου τοῦ Σχολαρίου Πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως ύπὲρ τῆς άγίας καὶ οἰκουμενικῆς ἐν Φλωρεντία συνόδου..., Διάλεξις γενομένη μεταξύ εὐλαβοῦς τινος..., Ἀπολογία εἰς τὸ γραμμάτιον κύρ Μάρκου τοῦ Εὐγενικοῦ...), στὶς ὁμιλίες του -μιὰ μάλιστα γραμμένη σὲ δεκαπεντασύλλαβους στίχους- καὶ τὶς ἐγκύκλιες πρὸς τοὺς ἱερεῖς τοῦ Χάνδακα ἐπιστολές. Στὸν τομέα τῆς μουσικῆς διακρίθηκε ώς δάσκαλος καὶ ώς μελοποιός. Υπῆρξε ίκανὸς θεωρητικὸς τῆς μουσικῆς, κάτι ποὺ ἐπιβεβαιώνεται ἀπὸ τὶς μεθόδους ἐκμαθήσεως τῆς Ψαλτικῆς, τὶς ὁποῖες παρέδωσε καὶ ἀποτελοῦν κωδικοποίηση τῆς Ψαλτικῆς Τέχνης τῆς ἐποχῆς του. Τὸ μελουργικό του ἔργο εἶναι σημαντικό. Στὸ ὄνομά του σώζονται μελοποιημένοι στίχοι ἀπὸ τὴ Μεγάλη Δοξολογία, μελοποίηση τοῦ ἀμώμου, τοῦ πολυελέου Δοῦλοι, Κύριον, οἱ οἶκοι τοῦ Ἀκαθίστου ὕμνου (Σινᾶ 1575), μέλη τοῦ Στιχηραρίου, τοῦ Μαθηματαρίου, θεοτοκία τῆς Όκτωήχου, σταυφοθεοτοκία, τέσσερα χεφουβικά σὲ ἦχο γ', δ', πλ. α' καὶ πλ. δ' (Σινᾶ 1440, Ἰβήρων 961, Φιλοθέου 133), θεοτοκία ψαλλόμενα «εἰς τὸ έξαιρέτως» καὶ κατὰ τὴν διανομὴ τοῦ ἀντιδώρου καὶ τὰ κοινωνικὰ Αἰνεῖτε τὸν Κύριον καὶ Ὁ ἑωρακὼς ἐμέ, γοαμμένα κατὰ διπλοῦν μέλος. Σπουδαιότατη πτυχή τῆς καλλιτεχνικῆς παρουσίας τοῦ Πλουσιαδηνοῦ στὸν ἐκκλησιαστικὸ χῶρο, ἀποτελεῖ τὸ ὑμνογραφικό του ἔργο. Έγραψε δύο κανόνες (κανών τῆς ὀγδόης Συνόδου τῆς ἐν Φλωρεντία γενομένης καὶ κανὼν εἰς τὸν ἄγιον Θωμᾶν τὸν Ἀγχίνουν), σταυροθεοτοκία (Σινᾶ 1440, φ. 361ν) καὶ διάφορα θεοτοκία σὲ δεκαπεντασύλλαβους κυρίως στίχους (Κουτλουμουσίου 448), μελοποιημένα ἀπὸ τὸν ἴδιο.

# Οί ἀποκείμενοι στὴ σιναϊτικὴ βιβλιοθήκη αὐτόγοαφοι κώδικες τοῦ Ἰωάννου Πλουσιαδηνοῦ

Ο Ἰωάννης Πλουσιαδηνὸς ἀνέπτυξε ἔντονη κωδικογραφικὴ δραστηριότητα ποὺ προσγράφεται στὴν ἔγνοια του γιὰ διάδοση καὶ ἐπιβολὴ καὶ στὴν Κρήτη τῆς ψαλτικῆς παράδοσης, ὅπως αὐτὴ ἐκφράστηκε μέσα ἀπὸ τὴν βυζαντινὴ καλοφωνία τοῦ ιδ' αἰ. Ὠς αὐτόγραφοι μουσικοὶ κώδικές του θεωρήθηκαν στὸ παρελθὸν καὶ ἀπὸ διαφόρους ἐπιστήμονες ἀρκετά, βεβαιωμένα καὶ ἀμφισβητούμενα, χειρό-

γραφα· ή λεπτομερής ὄμως σπουδή τῶν σιναϊτικῶν μουσικῶν βιβλίων βοήθησε στὸν ἐντοπισμὸ καὶ ἄλλων, ποὺ δὲν τοῦ εἶχαν ἕως τώρα ἀποδοθεῖ. Όλοι οἱ μουσικοὶ κώδικες, πλὴν ἐκείνου ποὺ βρίσκεται στὴ μονὴ Διονυσίου τοῦ Άγίου "Όρους μὲ ἀριθμὸ 5707, ἀπόκεινται στὴ βιβλιοθήκη τῆς μονῆς τῆς άγ. Αἰκατερίνης στὸ Ὀρος Σινᾶ, ὅπου θησαυρίζεται ἄλλωστε καὶ ὁ μεγαλύτερος ἀριθμὸς χειρογράφων τῆς κρητικής ψαλτικής παράδοσης. Τὰ προερχόμενα ἀπὸ τὴν γραφίδα τοῦ Πλουσιαδηνοῦ μουσικὰ αὐτὰ χειρόγραφα πιθανολογεῖται ὅτι παραχωρήθηκαν ἀπὸ τὸν ἴδιο στὴν ἐκκλησία τοῦ Χριστοῦ Κεφαλᾶ ποὺ ἀνῆκε στὸ σιναϊτικὸ μετόχι τῆς άγ. Αἰκατερίνης τοῦ Χάνδακα, ὅταν ὁ Ἰωάννης ἔχοντας χάσει τὸ παλαιὸ ὀφφίκιο τοῦ πρωτοπαπᾶ, ὑποχρεώθηκε σὲ παραχωρήσεις ἀπὸ δικαιοδοσίες του στὴν Κρήτη μεταξύ αὐτῶν καὶ ἀπὸ τὴν ἰδιοκτησία τῆς ἐκκλησίας τοῦ Χριστοῦ Κεφαλᾶ στὸ Χάνδακα (1481)- παραίτηση ποὺ συνοδεύθηκε ἀπὸ προσφορὰ ἢ ἐγκατάλειψη τῆς περιουσίας του ὡς ἐγγύηση, ἄρα καὶ τῶν αὐτογράφων του βιβλίων ποὺ μᾶλλον εἶχε συγκεντρώσει ἐκεῖ8. Ὁ θησαυρισμός ὅλων αὐτῶν τῶν χειρογράφων -τοῦ Πλουσιαδηνοῦ, άλλὰ καὶ τῶν ἄλλων κρητῶν κωδικογράφων- στὴ βιβλιοθήκη τῆς άγ. Αἰκατερίνης τοῦ Ὀρους Σινᾶ, ὀφείλεται στὴ συμφωνία ποὺ ἔγινε κατὰ τὴν παράδοση τοῦ Χάνδακα στοὺς Τούρκους (ἔτος 1669) καὶ ἡ όποία προέβλεπε νὰ πάρουν οἱ κρῆτες τὰ κειμήλια καὶ ὅ,τι ἄλλο ἐπιθυμοῦσαν καὶ νὰ ἀποχωρήσουν. Ἡ μονὴ τοῦ Σινᾶ εἶχε τὸ γνωστὸ μετόχι τῆς άγ. Αἰκατερίνης στὸ Χάνδακα καὶ οἱ μοναχοὶ ποὺ διακονοῦσαν ἐκεῖ ἔστειλαν ἢ μετέφεραν οἱ ἴδιοι τὰ κρητικὰ μουσικὰ χειρόγραφα στην μονή τοῦ Όρους Σινᾶ πρὸς φύλαξη.

Εἶναι ὥρα ὅμως νὰ βγάλουμε ἀπὸ τὴν ἀφάνεια τὸν χειρόγραφο αὐτὸ θησαυρό, νὰ περιεργαστοῦμε τὶς σταχώσεις του, νὰ τὸν φυλλομετρήσουμε, νὰ γνωρίσουμε τὸ περιεχόμενό του, νὰ ἐντοπίσουμε τὶς γραφολογικὲς ἢ ἄλλου εἴδους ὁμοιότητες, νὰ ρίξουμε πάνω του φῶς γιὰ νὰ διακρίνουμε τὰ σχέδια-ὑδατογραφήματα τοῦ χαρτιοῦ του, ὥστε νὰ μπορέσουμε ἀσφαλέστερα νὰ τὸν ταυτίσουμε, νὰ τὸν χρονολογήσουμε καὶ νὰ τὸν ἀποκαλύψουμε στὴν φιλόμουση καὶ κωδικόφιλη αὐτὴ σύναξη. Ἡ ἐξέταση τῶν κωδίκων καὶ ἡ ἔκθεση τῶν στοιχείων ποὺ τεκμηριώνουν τὴν ἀπόδοσή των στὸν Πλουσιαδηνὸ ἢ μᾶς κάνουν νὰ τὸν ὑποπτευόμαστε ὡς γραφέα αὐτῶν, θὰ γίνει σὲ δύο στάδια α. μὲ τὴν παρουσίαση τοῦ βεβαιωμένου αὐτογράφου του κώδικα καὶ β. μὲ τὴν φανέρωση τῶν ἀμφισβητούμενων χειρογράφων του.

α. Τὸ βεβαιωμένο αὐτόγοαφο τοῦ Ἰωάννου Πλουσιαδηνοῦ - κώδικας Σινᾶ 1234

Τὸ μόνο μέχρι τώρα ἀδιαμφισβήτητα αὐτόγραφο τοῦ Πλουσιαδηνοῦ εἶναι ὁ κώδικας Σινᾶ 1234, ἕνα Μαθηματάριο ἢ Καλοφωνικὸ Στιχηράριο ποὺ περιέχει τὰ καλοφωνικὰ στιχηρὰ καὶ τοὺς ἀναγραμματισμούς αὐτῶν «τοῦ ὅλου ἐνιαυτοῦ, ἀπ' ἀρχῆς τῆς Ἰνδίκτου» μέχρι τῆς λα' Αὐγούστου. Τὸ βιβλιογραφικὸ σημείωμα στὸ φ. 444ν φανερώνει τὴν ταυτότητα τοῦ γραφέως καὶ κτήτορός του καὶ παρέχει σαφεῖς τοποχρονολογικὲς εἰδήσεις διὰ τῶν ἑξῆς: «+Ἐτελειώθη ἡ παροῦσα βίβλος διὰ χειρὸς ἐμοῦ Ἰωάννου / ἱερέως τοῦ Πλουσιαδηνοῦ, καὶ πρωτοπαπᾶ Χάνδακος / Κρήτης, ἔτι γε μὴν καὶ ἄρχοντος τῶν ἐκκλησιῶν ἔτει τῷ ἀπὸ τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ αω υω ξθω / ἰνδικτιῶνος γης, ἐν Βενετίαις. Ὅσοι οὖν τῆς / βίβλου ἐντεύξησθε, εὔχεσθε πρὸς Κύριον ὑπὲρ / ἡμῶν, καὶ τῶν ἄλλων ὧν ἔχει ἐντὸς ἕνεκεν, καὶ τῶν / ἰδίως ήμῶν πονημάτων./ Δόξα τῷ Θεῷ τῷ δόντι τέλος» [εἰκ. 1]. Στὸν κώδικα στεγάζονται συνθέσεις τῶν Κουκουζέλη, Γλυκύ, Κορώνη, Κλαδᾶ, Ήθικοῦ, Βασιλικοῦ, Καμπάνη, Άνεώτη, Σιγηροῦ, Χουσάφη, Μπούνη τοῦ Ἀλυάτη, Λάσκαρη, Μαγουλᾶ κ.ἄ., ἀλλὰ καὶ πολλὲς συνθέσεις καὶ ποιήματα τοῦ ἰδίου τοῦ Ἰωάννου Πλουσιαδηνοῦ καὶ τοῦ πατρός του Γεωργίου.

Ο κώδικας εἶναι γραμμένος μὲ ἐπιμέλεια καὶ φιλοκαλία. Ἡ γραφὴ εἶναι ἔντεχνη, ὁμοιόμορφη, σταθερή, ἐμπείρου καὶ ἀσκημένου βιβλιογράφου. Τὰ ἐπίτιτλα κοσμήματα καλλιτεχνικά· κάποια, παραλληλόγραμμα μὲ φυτόσχημο διάκοσμο ἢ ἀπολήξεις ἀνθέων στὰ ἄκοα καὶ ἄλλα, λιτά, χωρὶς καλλιτεχνικὲς ἀξιώσεις. Τὰ ἀρχικὰ κεφαλαῖα γράμματα ἁπλὰ καὶ καλαίσθητα, ὁμοιόμορφα ἐπαναλαμβανόμενα [εἰκ. 2]. Πιθανότατα νὰ εἶναι ὁ πλουσιότερος σὲ εἰκονογράφηση μουσικὸς κώδικας ποὺ ὑπάρχει, καθὼς περιέχει 24 κομψότατες, πολύχρωμες μικρογραφίες -πολλὲς ἀπὸ τὶς ὁποῖες ὁλόφυλλες- ποὺ ἀποδίδουν μὲ ζωντάνια σκηνὲς ἀπὸ τὴν Καινὴ Διαθήκη καὶ μὲ νατουραλιστικὲς ἐκφράσεις τὶς μορφὲς τῶν ἁγίων, καὶ οἱ ὁποῖες δὲν ἀπαντοῦν σὲ ἄλλα χειρόγραφα.

Ό γραφέας στὰ περιθώρια πολλῶν φύλλων καὶ δίπλα στοὺς τίτλους, σχηματίζει τὸ μονόγραμμα τοῦ συνθέτη τοῦ μέλους ποὺ ἀκολουθεῖ (συνήθως τοῦ Ἰωάννου Κουκουζέλη, σπανιότερα τοῦ Ξένου Κορώνη), ἐνῶ σὲ ἀρκετὰ σημεῖα δίνει διάφορες διασαφήσεις ἢ πληφοφοφίες, ἀποκαλύπτοντας ἕναν ὥφιμο μελοποιὸ ποὺ γνώφιζε καλὰ τὴν τέχνη τοῦ μελίζειν, ἀλλὰ καὶ τὰ ψαλτικὰ πφάγματα. Οἱ ἀκόλουθες ἀναγφαφὲς ἐπιβεβαιώνουν τοῦ λόγου τὸ ἀσφαλές:

- φ. 88r· «πολλὰ οὖν οὖτος [Μαν. Ἀργυρὸς] τολμηρὸς προσεγγίσαι, ἔνθα ὁ Κουκουζέλης συντέθεικε· ἵνα δὲ πάντες ὁρῶσι τὴν αὐθάδειαν αὐτοῦ, ἐκακωπίσθη προσγέγραπται»
- φ. 265v· «καὶ ἔσω νενανω καὶ ἔξω τρίτον»
- φ. 289 $\mathbf{v}$ · «οὖτος ὁ ἀναγραμματισμός, αὐφθορόν, μονόπνους ἐ-ποιήθη»
- φ. 292<br/>r· «Τοῦτο γράφεται παρὰ τῶν διδασκάλων ἀναγραμματισμός»
  - φ. 315v· «ώς ἐμοὶ δοκεῖ, οὖτος βέλτιστος ἢ ὁ ἄλλος»
  - φ. 415v· «τοῦτον τὸν ἀναποδισμὸν ἐποίησεν ὁ μαΐστωρ, γενηθεὶς μοναχὸς δς μετωνομάσθη Ἰωαννίκιος μοναχός»
  - φ. 420ν· «Οὖτός ἐστιν ἐκ τῶν θαυμαστῶν ἀναγραμματισμῶν τοῦ Κουκουζέλη»
  - φ. 445r· «Τοῦτο δύναται ψάλλεσθαι καὶ Ὁκτωβρί $\varphi$  κστ $^{\eta}$ ... Τοῦτο γέγονεν ἐν Ρ $\omega$ μ $\eta$ ».

Τὰ φύλλα τοῦ κώδικα φέρουν καὶ ὑδατόσημα, τὰ ὁποῖα ὡς γνωστὸν εἶναι χρήσιμα στὴν ἱστορικὴ ἔρευνα καὶ στὴν κωδικολογία «γιατὶ μᾶς βοηθοῦν νὰ καθορίζουμε τὴ χρονολογία τῶν χειρογράφων ποὺ δὲν ξέρουμε πότε γράφτηκαν»<sup>10</sup>. Στὴν περίπτωση τοῦ κώδικα Σινᾶ 1234 γνωρίζουμε τὸ ἀκριβὲς ἔτος συντάξεώς του ἀπὸ τὸ βιβλιογραφικό σημείωμα, ὅμως ἂν ταυτίσουμε τὰ ὑδατόσημα ποὺ διακρίνονται στὰ φύλλα του καὶ ἐξακριβώσουμε τὴν χρονολογία τῆς πρώτης ἐμφάνισής των, μποροῦμε μετὰ πάσης βεβαιότητος νὰ ὑποστηρίξουμε ὅτι ἡ χρήση τοῦ χαρτιοῦ ποὺ ἐμφανίζει τὰ σχέδια αὐτὰ ἔγινε ἀπὸ τὸν γραφέα μέσα στὴν πενταετία 1465-1470. Τὰ ύδατόσημα τοῦ κώδικα Σινᾶ 1234 παριστάνουν καπέλο (chapeau) ποὺ παρομοιάζει μὲ τὸ ὑπ' ἀριθμ. 3387 ὑδατογράφημα τοῦ Ch. Briquet καὶ ἡ πρώτη του ἐμφάνιση χρονολογεῖται στὰ 1464 στὴ Βενετία (ἐπίσης Florence ἔτος 1465, Sienne 1465-69 καὶ Florence 1469-75) καὶ στήλη (colonne) ποὺ ταυτίζεται μὲ τὸ ὑπ' ἀριθμ. 4412 ὑδατογράφημα τοῦ Ch. Briquet καὶ χρονολογεῖται στὰ 1465 (Sienne)<sup>11</sup>.

Ένα τελευταῖο στοιχεῖο ποὺ χρήζει ὑπομνηματισμοῦ, καθότι θὰ ἀποτελεῖ σημεῖο σύγκρισης μὲ τοὺς ὑπολοίπους κώδικες ποὺ ἀποδίδονται στὸν Πλουσιαδηνό, εἶναι ἡ περιγραφὴ τῆς βιβλιοδεσίας τοῦ κώδικα κι ἀκόμα περισσότερο ὁ χαρακτηρισμὸς καὶ ἡ προέλευσή

της. Ἡ στάχωση τοῦ κώδικα Σινᾶ 1234 εἶναι ἐξαιρετικῆς τέχνης, μὲ δέρμα καστανοῦ χρώματος καὶ διακοσμητικὸ θέμα τὸν φτερωτὸ δράκοντα σὲ τριγωνικὸ πλαίσιο, ποὺ ἔγινε στὸ κρητικὸ βιβλιοδετικὸ ἐργαστήριο τοῦ γνωστοῦ ἀντιγραφέα, συγγραφέα καὶ ἐμπόρου βιβλίων τῆς ἐποχῆς Μιχαὴλ Ἀποστόλη¹² [εἰκ. 3]. Στὴν ξακρισμένη λεία ἐπιφάνεια τῶν τριῶν ἐξωτερικῶν πλευρῶν τοῦ κώδικα διακρίνονται ἑπτὰ κύκλοι μὲ ἀπολήξεις ἀνθέων, ἐντὸς τῶν ὁποίων σβησμένη ἐπιγραφή, ποὺ πιθανὸν νὰ ἀνέγραφε τὸν τίτλο τοῦ βιβλίου ἢ τὸ ὄνομα τοῦ συγγραφέα.

#### β. Άμφισβητούμενοι κώδικες τοῦ Ἰωάννου Πλουσιαδηνοῦ

Κώδικας Σινᾶ 1251 Άκολουθώντας την ταξινομική ἀρίθμηση τῆς σιναϊτικῆς βιβλιοθήκης βρίσκουμε τὸν κώδικα Σινᾶ 1251, ὁ ὁποῖος παρ' ὅλο ποὺ δὲν ἀποκαλύπτει μέσα ἀπὸ τὸ περιεχόμενό του ἢ κάποια σημειώματα τὸν γραφέα του, εἶναι πέραν πάσης ἀμφιβολίας προϊὸν τῆς γραφίδας τοῦ Πλουσιαδηνοῦ. Καὶ ὁ κώδικας αὐτὸς εἶναι Μαθηματάριο, τὸ ὁποῖο βάσει τοῦ περιεχομένου του μποροῦμε νὰ τὸ χωρίσουμε σὲ τρεῖς ἑνότητες· α. (φφ. 2r-276v) Μαθηματάριο τῶν ἑορτῶν τοῦ Μηνολογίου ἀπὸ α΄ Σεπτεμβοίου μέχοι λα΄ Αὐγούστου μὲ καλοφωνικά στιχηρά καὶ ἀναγραμματισμούς αὐτῶν, ποιήματα διαφόρων βυζαντινῶν μελοποιῶν (Κουκουζέλη, Κλαδᾶ, Ἡθικοῦ, Γλυκύ, Μανουργᾶ, Άβασιώτη, Βαρθολομαίου μοναχοῦ, Γερμανοῦ μοναχοῦ, Θεοδώρου Δαλασσινοῦ, Άνδρέα Σιγηροῦ, Κορώνη, Άνεώτη, Νικολάου Καλλίστου, Χουσάφη κ.ά.) β. (φφ. 280r-378r) Μαθηματάριο «τοῦ ὅλου χρόνου, ἀπὸ τὸν Σεπτέμβριον ἕως ὅλον τὸν Αὔγουστον, ποίημα τοῦ διδασκάλου καὶ μακαριωτάτου κύρ Μανουήλ τοῦ Χρυσάφη τοῦ νέου λαμπαδαρίου»<sup>13</sup> καὶ γ. (φφ. 380r-440v) «Στιχηρά καλοφωνικά ἀρχόμενα ἀπὸ τοῦ Τελώνου καὶ τοῦ Φαρισαίου καὶ καταλήγοντα μέχρι τῶν ἁγίων Πάντων, ποιηθέντα παρὰ διαφόρων ποιητῶν». Ἡ τρίτη ἑνότητα ἀποτελεῖ συνέχεια τῆς πρώτης, στοιχεῖο ποὺ ἀναμφίβολα φανερώνει ή σειρά τῶν τετραδίων καὶ οἱ ἐνδείξεις ἀριθμήσεως αὐτῶν, ποὺ ἔχουν ὡς ἑξῆς: στὴν πρώτη ἑνότητα ὁ γραφέας ἀριθμεῖ α'-λε' τετράδια καὶ συνεχίζει τὴν ἀρίθμηση, μετρώντας ἄλλα ὀκτὼ τετράδια -λστ'-μγ'- στὴν τρίτη ἑνότητα. Ἡ δεύτερη ἑνότητα φέρει δική της, ξεχωριστή ἀρίθμηση α'-ιγ' τετραδίων.

Ή πρώτη καὶ ἡ τρίτη ἑνότητα τοῦ χειρογράφου γράφτηκαν τὴν ἴδια ἐποχὴ καὶ πιθανότατα, ἂν κρίνουμε ἀπὸ τὰ ὑδατογραφήματα<sup>14</sup>, πρὶν ἀπὸ τὴν σύνταξη τοῦ κώδικα Σινᾶ 1234. Στὶς δύο αὐτὲς ἑνότητες ὁ Πλουσιαδηνὸς δὲν ἀνθολογεῖ δικές του συνθέσεις, οὔτε προβαίνει σὲ μελικοὺς ἢ ἱστορικοὺς σχολιασμοὺς καὶ παρατηρήσεις παρόμοιες μὲ ἐκεῖνες ποὺ διαβάζουμε στὸν σιναϊτικὸ κώδικα 1234, ἐνδείξεις ποὺ μᾶς όδηγοῦν νὰ συμπεράνουμε ὅτι γράφτηκαν στὴν πρώτη του νεότητα. Ἡ δεύτερη ἑνότητα γράφτηκε πολὺ ἀργότερα. Τὰ ὑδατόσημα ποὺ ἀνιχνεύθηκαν στὰ φύλλα της καὶ παριστάνουν χέρι (main) ποὺ ταυτίζεται μὲ τὸ ὑπ' ἀριθμ. 10713 ὑδατογράφημα τοῦ Ch. Briquet (Grasse 1485 - Genes 1488/89) καὶ ζυγαριὰ (balance) ποὺ ταυτίζεται μὲ τὸ ὑπ' ἀριθμ. 2590 ὑδατόσημο τοῦ Ch. Briquet (Nordlingen 1491- Venise 1496) τὸ ἀποδεικνύουν. Ἀπὸ τὰ ἀνωτέρω προκύπτει ἀβίαστα ὅτι ἡ δεύτερη ἑνότητα εἶναι παρέμβλητη καὶ συσταχώθηκε κατόπιν ἐπιθυμίας καὶ ζητήσεως τοῦ ἰδίου τοῦ Πλουσιαδηνοῦ μὲ τὰ ἄλλα δύο τμήματα.

Συγκρίνοντας τώρα τὸν κώδικα Σινᾶ 1251 μὲ τὸ βεβαιωμένο αὐτόγραφο τοῦ Πλουσιαδηνοῦ, τὸν κώδικα 1234, παρατηροῦμε τὰ ἀκόλουθα:

α. καὶ στὰ δύο χειφόγφαφα ἡ γφαφὴ εἶναι ἐπιμελημένη, καλαίσθητη καὶ καλλιγφαφική. Τὰ σημάδια εἶναι μικφόσχημα καὶ ἰσοπαχή. Τὰ ἐπίτιτλα κοσμήματα μικφὰ καὶ λιτά, ἐνίστε μὲ ἀπολήξεις ἀνθέων. Τὰ πρωτογφάμματα σχεδιασμένα πανομοιότυπα [εἰκ. 4]

- β. οἱ ἐνδείξεις ἀριθμήσεως τῶν τετραδίων εἶναι ὅ μοιες
- γ. ἀνθολογοῦνται τὰ ἴδια, σχεδόν, μέλη καὶ μὲ τὴν ἴδια σειρὰ
- δ. στὶς ὧες πολλῶν φύλλων ἰχνογραφεῖται τὸ μονόγραμμα τῶν μελοποιῶν, ἀντὶ τῆς ἀναγραφῆς τοῦ ὀνόματός των στοὺς τίτλους
  - ε. πολλὲς ἐπιγοαφὲς εἶναι ἴδιες, ἄλλες μὲ μικοὲς παραλλαγὲς
- στ. ή ἐξαιρετικῆς τέχνης βιβλιοδεσία ἔγινε στὸ κρητικὸ ἐργαστήριο τοῦ Μιχαὴλ Ἀποστόλη [εἰκ. 5]. Στὰ πλευρικὰ πάχη τῶν βιβλίων κύκλοι, διακοσμημένοι μὲ ἔγχρωμα σχέδια καὶ κλαδωτὲς ἀπολήξεις [εἰκ. 6].

Κώδικας Σινᾶ 1252 Ός ἀμφισβητούμενο αὐτόγραφο τοῦ Πλουσιαδηνοῦ θὰ πρέπει νὰ θεωρηθεῖ ἕνα σημαντικότατο χειρόγραφο, ὁ σιναϊτικὸς κώδικας 1252, τὸ ἀρχαιότερο Κρατηματάριο. Τὴν ἀμφισβήτηση προκαλεῖ ἡ ταύτιση τῶν ὑδατοσήμων ποὺ ἐντοπίσθηκαν καὶ ἡ ἐξακρίβωση τῆς χρονολογίας τῆς πρώτης ἐμφάνισής τους, δεδομένα ποὺ μᾶς ὁδηγοῦν νὰ ὑποστηρίξουμε ὅτι τὸ χρησιμοποιηθὲν χαρτὶ παρήχθη κάποιες χρονιὲς μέσα στὶς τρεῖς πρῶτες δεκαετίες τοῦ ιε' αἰ., περίοδο κατὰ τὴν ὁποία ὁ Πλουσιαδηνὸς δὲν εἶχε ἀκόμα γεννηθεῖι [εἰκ. 7,8,9]. Ἀντιθέτως, τὴν ὑποψία ὅτι πρόκειται γιὰ ἕνα ἀκόμη ἰδιόγραφο τοῦ Πλουσιαδηνοῦ κινεῖ ἡ ἐπιμελημένη, καθαν

οὴ καὶ ἔντεχνη γοαφή, ὁ γοαφικὸς χαρακτήρας (σημάδια μικρόσχημα καὶ ἰσοπαχή, γράμματα ὄρθια), τὰ κομψὰ καὶ μὲ κλαδωτὲς ἀποφύσεις πρωτογράμματα, οἱ βραχυγραφίες τῶν μαρτυριῶν τῶν ἤχων [εἰκ. 10,11], οἱ ἐνδείξεις ἀριθμήσεως τετραδίων, οἱ πολλὲς διασαφητικὲς σημειώσεις στὰ περιθώρια τῶν φύλλων καὶ ἡ ἐξαίρετη βιβλιοδεσία κρητικῆς προέλευσης, ἔργο τοῦ Μιχαὴλ Ἀποστόλη (διακρίνεται ὁ φτερωτὸς δράκοντας σὲ τριγωνικὸ πλαίσιο καὶ τὸ στρογγυλὸ μοτίβο μὲ τὸ κεφαλαῖο γράμμα Μ) [εἰκ. 12].

Κώδικας Σινᾶ 1253 ή έξ αὐτοψίας μελέτη τῶν σιναϊτικῶν μουσικῶν κωδίκων μᾶς ἔφερε μπροστὰ σ' ἕνα ἀκόμη ἀμφισβητούμενο ἰδιόγραφο βιβλίο τοῦ Πλουσιαδηνοῦ, τὸ ὁποῖο μέσα ἀπὸ τὴν παραβολὴ πρὸς τὰ ὑπόλοιπα μαρτυρημένα αὐτόγραφά του, εἶναι δυνατὸν νὰ συσχετισθεῖ πρὸς τὸν ὀτρηρό μας κωδικογράφο. Πρόκειται γιὰ τὸν κώδικα Σινᾶ 1253 ποὺ στὰ φύλλα του ἀνθολογεῖ καλοφωνικὰ στιχηρὰ ὅλων τῶν ἑορτῶν τοῦ Μηνολογίου ἀπὸ α' Σεπτεμβρίου μέχρι κθ' Αὐγούστου, ποιήματα τοῦ Μανουὴλ Χρυσάφη. Ἐνδιάμεσα παρεμβάλλονται καὶ λίγες συνθέσεις τῶν Ἰωάννου Κουκουζέλη (φ. 48r), Πηγηνοῦ τοῦ λαοσυνάκτου τῆς ἁγ. Σοφίας (φ. 49v), Δαβὶδ μοναχοῦ τοῦ Ραιδεστηνοῦ (φ. 77r), Νικηφόρου Ἡθικοῦ (φ. 100v), Ἰωάννου Κλαδᾶ (φ. 155r) καὶ Γρηγορίου Μπούνη (φ. 167v).

Ώς στοιχεῖα ἀποδόσεώς του στὸν Πλουσιαδηνὸ εἶναι δυνατὸν νὰ ὑποστηριχθοῦν τὰ ἀκόλουθα:

- τὸ περιεχόμενό του, τὸ ὁποῖο δύναται νὰ συνδυαστεῖ ἐν πολλοῖς μὲ τὴν προμνημονευθεῖσα β΄ ἑνότητα τοῦ κώδικα Σινᾶ 1251
- ἡ φρασεολογία ἀρκετῶν τίτλων, ποὺ εἶναι σὲ πολλὲς περιπτώσεις ἀκριβῶς ἴδια (Σινᾶ 1253, φ. 13ν Σινᾶ 1251, φ. 289ν· Σινᾶ 1253, φ. 15r Σινᾶ 1251, φ. 290ν· Σινᾶ 1253, φ. 16ν Σινᾶ 1251, φ. 291ν· Σινᾶ 1253, φ. 55r Σινᾶ 1251, φ. 311r· Σινᾶ 1253, φ. 212r Σινᾶ 1251, φ. 365ν κ.ἄ.)
- ή ἐπιμελημένη καὶ εὐανάγνωστη γραφή [εἰκ. 13,14]
- ὁ τρόπος μὲ τὸν ὁποῖο γράφονται οἱ συντομογραφίες κάποιων λέξεων, π.χ. στιχηρόν, ποίημα, ἕτερον κ.ἄ., ποὺ εἶναι ὁ ἴδιος μὲ τὰ βεβαιωμένα αὐτόγραφα Μαθηματάριά του [εἰκ. 15]
- τὰ ὡραϊσμένα μὲ κλαδωτὲς ἀπολήξεις ἐρυθρόχροα πρωτογράμματα
  - ή ὀρθογραφία πολλῶν λέξεων

- ή διακόσμηση μὲ ἔγχοωμα σχέδια καὶ κυκλικὰ σχήματα τῶν τοιῶν ἐξωτερικῶν πλευρῶν τοῦ βιβλίου, ποὺ εἶναι ὅμοια μὲ ἐκεῖνες τῶν ἄλλων κωδίκων
- τὰ ὑδατογραφήματα ποὺ παριστάνουν: α. ζυγαριὰ (balance) ποὺ ταυτίζεται μὲ τὸ ὑπ' ἀριθμ. 2505 ὑδατογράφημα τοῦ Ch. Briquet (Baviere 1471, Venise 1480) β. χέρι (main) ποὺ ταυτίζεται μὲ τὸ ὑπ' ἀριθμ. 10743 ὑδατογράφημα τοῦ Ch. Briquet (Genes 1490/92, Genes 1493/94) καὶ γ. καπέλο (chapeau) ποὺ ταυτίζεται μὲ τὸ ὑπ' ἀριθμ. 3401 ὑδατογράφημα τοῦ Ch. Briquet (Bergame 1498, Udine 1498, Venise 1504) καὶ χρονολογοῦνται στὴν τελευταία δεκαετία τοῦ ιε' αἰ.

Αὐτὸ ποὺ ξεχωρίζει τὸν κώδικα Σινᾶ 1253 ἀπὸ τὰ ἄλλα, βεβαιωμένα ἢ μή, αὐτόγραφα τοῦ Πλουσιαδηνοῦ, χωρὶς ὅμως νὰ ἀποκλείει τὸν συσχετισμό του μὲ τὸν ἴδιο, ἀλλὰ μᾶλλον νὰ τὸν ἐνισχύει, εἶναι ἡ βιβλιοδεσία του. Πρόκειται γιὰ βιβλιοδεσία τοῦ τύπου tacketed binding, μὲ περγαμηνὸ κάλυμμα, χωρὶς πινακίδες καὶ δυτικά -μικρὰ σὲ ὄγκο- κεφαλάρια, ποὺ ἔγινε ἀναμφίβολα στὴ Βενετία [εἰκ. 16]. Ἄν προχωρήσουμε λίγο τὸν συλλογισμό μας καὶ συνδυάσουμε τὴν βενετσιάνικη βιβλιοδεσία τοῦ χειρογράφου μὲ τὴν διακόσμηση τοῦ πάχους τῶν φύλλων του ποὺ εἶναι χαρακτηριστικὴ κρητικοῦ ἐργαστηρίου, βρισκόμαστε στὰ ἴχνη ένὸς γραφέα ποὺ κινεῖται στὶς δύο αὐτὲς περιοχὲς στὰ τέλη τοῦ ιε' αἰ. καὶ ὁ ὁποῖος δὲν μπορεῖ νὰ εἶναι ἄλλος ἀπὸ τὸν μουσικώτατο ἐπίσκοπο Μεθώνης, ποὺ μοίραζε τὸ χρόνο του μεταξὺ Χάνδακα, Μεθώνης καὶ Βενετίας¹6.

Κώδικας Σινᾶ 1255 Ένα ἀκόμη χειοόγοαφο ποὺ ἀνήκει στὴν κατηγορία τῶν ἀμφισβητούμενων αὐτογράφων του καὶ δὲν ἔχει ἕως σήμερα ἀναφερθεῖ ἀπὸ τοὺς ἐρευνητές, εἶναι ὁ κώδικας Σινᾶ 1255. Πρόκειται γιὰ σύμμεικτο κώδικα, στὰ φύλλα τοῦ ὁποίου ἀνθολογοῦνται καλοφωνικὰ στιχηρὰ τοῦ Μανουὴλ Χρυσάφη (Ἀνθολόγιο Μαθηματαρίου), τὰ ἀναστάσιμα στιχηρὰ ἰδιόμελα καὶ τὰ ἀνατολικὰ τῆς Ὀκτωήχου μὲ τὰ ὁμόηχα κεκραγάρια (Ἀναστασιματάριο) καὶ κάποιες ἀπὸ τὶς εὐφραδέστερες συνθέσεις τοῦ Στιχηραρίου (ἀπὸ η' Σεπτεμβρίου ἕως κθ' Αὐγούστου) σὲ μέλος τῶν Κορώνη, Κουκουζέλη, Καμπάνη, Κλαδᾶ καὶ Ἡθικοῦ (Ἀνθολόγιο Στιχηραρίου).

Ο γοαφικός χαοακτήρας, ή διακόσμηση καὶ ή βιβλιοδεσία συνηγοροῦν, μὲ κάποια ἐπιφύλαξη ὅμως, ὑπὲο τοῦ ὀνόματος τοῦ Πλουσιαδηνοῦ ὡς γοαφέα τοῦ βιβλίου [εἰκ. 17,18]. Ἡ ἀνίχνευση τῶν ὑδατοσήμων ἔοχεται νὰ ἄρει σὲ μεγάλο βαθμὸ τὴν ἐπιφύλαξη αὐτή, ὅχι τόσο ἐπειδὴ τὸ χαρτὶ ποὺ ἐμφανίζει τὰ σχέδια αὐτὰ παράγεται στὰ

χοόνια τῆς δοάσης τοῦ Πλουσιαδηνοῦ, ὅσο ἐξαιτίας τοῦ ἐντοπισμοῦ τριῶν ἐξ αὐτῶν καὶ στὸν ἀναμφίβολα ἰδιόγραφο κώδικά του, τὸν Σινᾶ 1251. Συγκεκριμένα πρόκειται γιὰ τὰ ὑδατόσημα ποὺ παριστάνουν ζυγαριὰ (balance) ποὺ ταυτίζεται μὲ τὸ ὑπ' ἀριθμ. 2590 ὑδατόσημο τοῦ Ch. Briquet (Nordlingen 1491, Venise 1496, Venise 1499) [εἰκ. 19], χέρι (main) ποὺ ταυτίζεται μὲ τὸ ὑπ' ἀριθμ. 10713 ὑδατόσημο τοῦ Ch. Briquet (Grasse 1485, Genes 1488/89) καὶ κεφαλὴ βοὸς (tete de boeuf) ποὺ παρομοιάζει μὲ τὸ ὑπ' ἀριθμ. 14724 ὑδατόσημο τοῦ Ch. Briquet (Brescia 1453) [εἰκ. 20].

Κώδικας Σινᾶ 1312 Άλλο ἕνα χειρόγραφο στὸ ὁποῖο ἀπὸ τὴν πρώτη στιγμή τῆς ἐξέτασής του ἀναγνωρίσθηκε ὁ γραφικὸς χαρακτήρας τοῦ Πλουσιαδηνοῦ, εἶναι ὁ σιναϊτικὸς κώδικας 1312. Στὸ χειρόγραφο αὐτὸ στεγάζονται μέλη τῆς Παπαδικῆς καὶ ἐκλεκτικῶς τὰ εὐφοαδέστερα μαθήματα τῶν μεγάλων ἑορτῶν (Ἀνθολόγιο Μαθηματαρίου). Ο κώδικας βρίσκεται σὲ κάκιστη κατάσταση· εἶναι ἀκέφαλος καὶ κολοβός, ἡ στάχωσή του κατεστραμμένη, σώζεται μόνον ή ύφασμάτινη ἐνίσχυση τῆς وάχης, ὅπου συνδέονται τὰ ἐναπομείναντα τεύχη τοῦ βιβλίου. Ἡ ἔλλειψη κωδικογραφικοῦ ἢ ἄλλου σημειώματος που θὰ παρείχε χρονολογικές ἐνδείξεις, μᾶς ὑποχρεώνει νὰ ἀναζητήσουμε τὰ ὑδατόσημα ποὺ εἶναι ἀποτυπωμένα στὰ φύλλα του γιὰ νὰ τὸν χρονολογήσουμε. Ἡ ἀνίχνευση ένὸς ὑδατοσήμου ποὺ παριστάνει ψαλίδι (cisaeux) καὶ ταυτίζεται μὲ τὸ ὑπ' ἀριθμ. 3668 ὑδατόσημο τοῦ Ch. Briquet, ὑπαγορεύει τὴν ἐγχρόνισή του μετὰ τὸ 1454 (Rome 1454, Rome 1456-60, Perouse 1458, Naples 1459).

Ἐκτὸς ἀπὸ τὴ γραφή, τὸ ἐν λόγω χειρόγραφο συγκεντρώνει καὶ ἄλλες προϋποθέσεις, προκειμένου νὰ συσχετισθεῖ πρὸς τὸν Πλουσιαδηνό· ὡς παράδειγμα ἀναφέρω τὴν ἰχνογράφηση τῶν ἐπίτιτλων κοσμημάτων, τὸ σχεδιασμὸ τῶν πρωτογραμμάτων, τὴ σημείωση τῶν μαρτυριῶν τῶν ἤχων, τὶς ἐνδείξεις ἀριθμήσεως τῶν τετραδίων, τὴ συντομογράφηση λέξεων (π.χ. στιχηρόν, ἕτερον, κυροῦ κ.ἄ.), τὶς σημειώσεις στὰ περιθώρια τῶν φύλλων (φφ. 56ν, 57ν, 130ν) [εἰκ. 21]. Ἐνδιαφέρον ἔχουν καὶ οἱ ἀκόλουθες ἐνδείξεις, ποὺ μᾶς ἐπιτρέπουν νὰ κάνουμε κάποιους συσχετισμοὺς καὶ οἱ ὁποῖοι οὐδόλως δύνανται νὰ θεωρηθοῦν ὡς ἐλάσσονης σημασίας:

- ή ἀνθολόγηση ένὸς φράγγικου μέλους (φ. 18r)
- ή ἀνθολόγηση πολλῶν μελῶν τοῦ Ἰωάννου Λάσκαρη (φφ. 67ν, 69ν, 80ν κ.ἄ.) $^{17}$
- ή ἀναφορὰ στὸν Μανουὴλ Χουσάφη ὡς μαΐστορα καὶ νέο Κουκουζέλη (φ. 6r· «Πρόλογος δς λέγεται ἰσοφωνία· κυροῦ Μα-

νουὴλ λαμπαδαρίου τοῦ Χρυσάφη καὶ μαΐστορος, τοῦ ἀληθῶς Χρυσάφη καὶ νέου Κουκουζέλη...»).

Κώδικας Σινᾶ 1462 Στὰ πλαίσια τῆς ἔφευνας καὶ τῆς συγκέντρωσης τοῦ ύλικοῦ γιὰ τὸν Β΄ τόμο τοῦ καταλόγου ἀναλυτικῆς περιγραφής τῶν σιναϊτικῶν μουσικῶν χειρογράφων ποὺ πραγματοποιήθηκε τὸν Ἰούλιο τοῦ τρέχοντος ἔτους, ἐντοπίσθηκε ἕνας ἀκόμη κώδικας, ὁ Σινᾶ 1462, στὸν ὁποῖο παρατηροῦνται πολλὰ ἀπὸ τὰ προειοημένα στοιχεῖα (γραφή, ἐπίτιτλα, πρωτογράμματα, συντομογραφίες λέξεων, σημειώματα στὰ περιθώρια, ύδατόσημα) ποὺ συνηγοροῦν ὑπὲρ τοῦ Πλουσιαδηνοῦ ὡς πιθανοῦ γραφέα τοῦ κώδικα [εἰκ. 22,23,24]. Ἀπὸ τὶς ἐνδείξεις ἀριθμήσεως τῶν τετραδίων διαπιστώνουμε ὅτι ὁ κώδικας ἀποτελεῖται ἀπὸ δύο τεύχη (Ἀνθολογία - Καλοφωνικὸ Στιχηράριο) τοῦ ἰδίου γραφέα, ποὺ σταχώθηκαν μαζί. Τὸ στοιχεῖο ὅμως ποὺ μᾶς ὁδηγεῖ πιὸ κοντὰ στὰ ἴχνη τοῦ γραφέα εἶναι ἕνα ύδατογράφημα<sup>19</sup> ποὺ παριστάνει τὸ ἴδιο σχέδιο καμπάνας (cloche) ταυτίζεται μὲ τὸ ὑπ' ἀριθμ. 3984 σχέδιο τοῦ Ch. Briquet- μὲ ἐκεῖνο ποὺ ἐντοπίσθηκε καὶ σὲ χαρτὶ τοῦ κώδικα Σινᾶ 1251.

Κώδικες Σινᾶ 1547 καὶ 1584 Δυὸ τελευταῖα χειρόγραφα, οἱ κώδικες Σινᾶ 1547 καὶ 1584, θεωρήθηκαν ἤδη ἀπὸ τὸν Δανὸ ἐρευνητὴ Βjarne Schartau ὡς αὐτόγραφα τοῦ σπουδαίου κωδικογράφου Ἰωάννου Πλουσιαδηνοῦ²ο, θέση ποὺ ἀποδέχεται καὶ ὁ ὑποσημειούμενος μετὰ καὶ τὴν αὐτοψία τῶν χειρογράφων. Ἡ ἀναγραφὴ στὸ φ. 60r τοῦ κώδικα Σινᾶ 1547 ἀποτελεῖ τρανὴ ἀπόδειξη καὶ γνωστοποιεῖ ἔμμεσα τὸν γραφέα τοῦ βιβλίου· «τὰ τῆς ὀκτωήχου θεοτοκία, τὰ ιστ' ἐποίησεν ἐξ αὐτῶν ὁ λαμπαδάριος δέκα· ἑξ δὲ οὐχ εύρίσκονται καὶ ἐποιήσαμεν ἡμεῖς· τὰ παραλειπόμενα τοῦ λαμπαδαρίου· [ἦχος] τρίτος Ἀσπόρως ἐκ θείου πνεύματος». Ἡ ἴδια ἐπιγραφὴ μὲ μικρὲς ἀλλαγὲς στὴ φρασεο-

λογία καὶ τὴν προσθήκη τοῦ ὀνόματος τοῦ Πλουσιαδηνοῦ ἀπαντᾶ καὶ στὸν βεβαιωμένο αὐτόγραφο κώδικά του, τὸν Διονυσίου 570<sup>21</sup>.

Ή λεπτομερής μελέτη καὶ τὸ ἰδιαίτερα προσεκτικὸ ξεφύλλισμα τοῦ χειρογράφου, φανέρωσαν ἕνα ἐπιπρόσθετο στοιχεῖο, ἄγνωστο μέχρι σήμερα, ποὺ ἐνισχύει σημαντικὰ τὴν ἀπόδοση τοῦ χειρογράφου στὸν Πλουσιαδηνό. Πρόκειται γιὰ τὴν ἐπιγραφὴ «Ἰωσὴφ ἐπισκόπου Μεθώνης» ποὺ ἀναγινώσκεται στὸ πάνω περιθώριο τοῦ φ. 1r [εἰκ. 25]. Ἡ ἐπιγραφὴ αὐτή, γραμμένη ἀπὸ τὸ χέρι τοῦ κωδικογράφου μὲ ἐρυθρὰ μελάνη, διαβάζεται μὲ δυσκολία, τόσο διότι ἡ μελάνη κατέστη ἐξίτηλη, ὅσο καὶ ἐπειδὴ τὸ περιθώριο κόπηκε ἀρκετά -σώζεται μόνον τὸ κάτω τμῆμα τῶν λέξεων- κατὰ τὴν βιβλιοδεσία καὶ ὡς έκ τούτου ἀπαιτεῖται ἰδιαίτερη προσοχή γιὰ νὰ ἐντοπισθεῖ. Τὸ ἐπὶ τοῦ περιθωρίου ἀναγινωσκόμενο «Ιωσήφ ἐπισκόπου Μεθώνης» δηλοποιεῖ μετὰ βεβαιότητος τὸν γραφέα καὶ τὸν κτήτορα τοῦ χειρογράφου καὶ δὲν μπορεῖ νὰ θεωρηθεῖ ὡς ἐπιγραφὴ τῆς ἀνθολογημένης στὸ φ. 1r συνθέσεως, διότι τὰ σχετικὰ μ' αὐτὴ στοιχεῖα (εἶδος συνθέσεως, έορτη κατά την όποία ψάλλεται καὶ ὄνομα μελουργοῦ) γνωστοποιοῦνται ἀπὸ ἄλλη ἐπιγραφή. Ἄν δέ, προσθέσουμε στὰ ἀνωτέρω καὶ τὴν ἀνίχνευση ένὸς ὑδατοσήμου ποὺ παριστάνει ζυγαοιὰ (balance) καὶ ταυτίζεται μὲ τὸ ὑ $\pi'$  ἀριθμ. 2591 ὑδατόσημο τοῦ Ch. Briquet (Venise 1496), τότε ὁ συσχετισμὸς τοῦ χειρογράφου μὲ τὸν Πλουσιαδηνὸ καθίσταται βέβαιος καὶ ἀσφαλής. Ἀπὸ τὰ δύο αὐτὰ στοιχεῖα εἶναι δυνατὸν νὰ ὑποστηριχθεῖ ὅτι ὁ κώδικας Σινᾶ 1547 εἶναι ἀπὸ τὰ τελευταῖα ἔργα τοῦ κωδικογράφου Πλουσιαδηνοῦ, γραμμένος στὰ χρόνια τῆς ἀρχιερατείας του στὴ μητρόπολη τῆς Μεθώνης.

Ό σιναϊτικὸς 1584 εἶναι ἕνα λαμποὸ δείγμα Μαθηματαρίου, κτῆμα ἄλλοτε τοῦ ἱερομονάχου Γερασίμου Ὑαλινᾶ τοῦ σιναϊτου καὶ κρητὸς (α' μισὸ ιζ' αἰ.). Περιέχει συνθέσεις γνωστῶν (Κουκουζέλη, Κορώνη, Κλαδᾶ, Ἡθικοῦ, Γλυκέος, Χρυσάφη, Κοντοπετρῆ, Δοκειανοῦ κ.ἄ.) καὶ ἀγνώστων (Ἀβριαλῆ, Ψυρίτζας, Δοσιθέου άγιορείτου, Μερκουρίου λαοσυνάκτου, Σοφωνίου ἱερομονάχου τοῦ Καφᾶ) μελοποιῶν τῆς βυζαντινῆς περιόδου. Μεταξὺ τῶν μαθημάτων ξεχωρίζουν δύο συνθέσεις τοῦ Ἰωάννου Πλουσιαδηνοῦ (φφ. 356ν, 359ν), ἕνα ὑμνο

γοάφημα (φ. 85ν) [εἰκ. 26] καὶ ὁ ποόλογος στὸ καλοφωνικὸ στιχηοὸ Ηρώδης ὁ παράνομος (φ. 214r) τοῦ πατοός του Γεωογίου, ἀνθολογημένα καὶ στὸν βεβαιωμένο ἰδιόγοαφο κώδικά του, τὸν Σινᾶ 1234²².

Ἐκτὸς ἀπὸ τὸ περιεχόμενο, τὸ ὁποῖο σαφῶς μπορεῖ νὰ συνδυαστεῖ μὲ τὸν ὁμοιοειδὴ κώδικα Σινᾶ 1234, ὁ γραφικὸς χαρακτήρας, ἡ ἐπιμελημένη γραφή, τὰ ἀρχικὰ κεφαλαῖα γράμματα [εἰκ. 27], ἡ μικρογραφία τοῦ άγ. Γεωργίου [εἰκ. 28], οἱ κενοὶ χῶροι γιὰ μελλοντικὴ εἰκονογράφηση, τὸ δέσιμο τοῦ κώδικα στὸ κρητικὸ βιβλιοδετεῖο τοῦ Μιχαὴλ Ἀποστόλη -χαρακτηριστικὸ τὸ διακοσμητικὸ θέμα τοῦ φτερωτοῦ δράκοντα σὲ τριγωνικὸ πλαίσιο καὶ τὸ μονόγραμμα Μ σὲ κυκλικό- καὶ τὰ διακοσμητικὰ σχέδια στὰ πλευρικὰ πάχη, μᾶς ὑποχρεώνουν νὰ δεχθοῦμε ὅτι ἔχουμε νὰ κάνουμε μὲ ἕνα ἀκόμη αὐτόγραφο τοῦ δραστήριου καὶ παραγωγικοῦ βιβλιογράφου Ἰωάννου Πλουσιαδηνοῦ. Τὰ ὑδατόσημα ποὺ διακρίνονται²³, ἰδιαίτερα αὐτὸ ποὺ παριστάνει ψαλίδι (cisaeux) καὶ ταυτίζεται πρὸς τὸ ὑπ΄ ἀριθμ. 3663 ὑδατογράφημα τοῦ Ch. Briquet (Florence 1447, Palermo 1453) [εἰκ. 29], ὑπαγορεύουν τὴν ἐγχρόνισή του πρὶν τὸ 1469, ἔτος κατὰ τὸ ὁποῖο παρέδωσε τὸν κώδικα Σινᾶ 1234.

#### Έπίλογος

Τὰ μουσικὰ χειρόγραφα εἶναι μία ἀέναη πηγή, ποὺ ἐκχέει ἕνα πλουσιότατο ύλικό, τὸ ὁποῖο ἐκπροσωπεῖ τὴν ψαλτικὴ παράδοση, ὅπως αὐτὴ διαμορφώθηκε μέσα ἀπὸ μιὰ ὑπερχιλιετὴ διαδρομή, ἀποτυπωμένη στὰ μικρὰ ἢ μεγάλα, τὰ καλοφωνικὰ ἢ συνοπτικά, τὰ σύντομα ἢ ἀργὰ ἔργα τῆς γνήσιας Ψαλτικῆς Τέχνης. Μέσα τους κρύβουν ἕναν κόσμο ζωντανό, πλημμυρισμένο ἀπὸ ἤχους, κίνηση, λάμψη, μὲ ὑψηλὸ θοησκευτικὸ βίωμα καὶ βαθειὰ πνευματικότητα, μὲ καλλιτεχνική εὐαισθησία καὶ ὀξεία μουσική ἀντίληψη. Ἡ κομψή γραφή, τὰ ὡραϊσμένα ἐπίτιτλα καὶ πρωτογράμματα, οἱ ἔμμετροι ἢ πεζοὶ κολοφῶνες, οἱ παντοῖες ἐνθυμήσεις, τὰ ὀνόματα καὶ τὰ ποιήματα έκατοντάδων μελουργών, οί μικρογραφίες τὰ ἀναδεικνύουν μεταλλεῖα μουσικοῦ πλούτου. Μεγάλο μέρος τῆς πολιτιστικῆς μας κληρονομιᾶς ἔχει μείνει ἀνερεύνητο, καλυπτόμενο ἀπὸ «τὴν ἀχλὺ τῆς ἀγνοίας... καὶ τῆς ἀνεπαρκείας ἢ σφαλερότητος τῶν βοηθημάτων»<sup>24</sup>, μὲ συνέπεια ἡ τέχνη νὰ ἀπομακούνεται ἀπὸ τὸ παραδοσιακὸ ύφος καὶ πολλὰ ἱστορικά, παλαιογραφικά, μελοποιητικὰ κ.ἄ. ζητήματα, νὰ ἐξακολουθοῦν νὰ παραμένουν ἢ στὴν ἄγνοια ἢ στὴ σύγχυση.

Ή προσέγγιση τοῦ ὑλικοῦ ποὺ κρύβουν τὰ κιτρινισμένα καὶ φθαρμένα ἀπὸ τὸ πέρασμα τοῦ χρόνου καὶ τὴ συχνὴ χρήση τους κα-

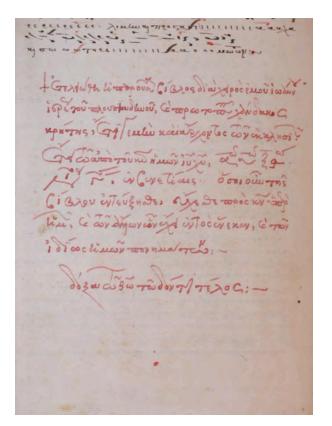
τὰ τὶς πολύωρες προσευχὲς τῶν μοναχῶν μουσικὰ χειρόγραφα καὶ ἡ συστηματική ἔρευνά του, συμβάλλει στήν καθόλου μουσικολογική γνώση τοῦ ἑλληνικοῦ μουσικοῦ πολιτισμοῦ καὶ προωθεῖ τὴ λύση πολλῶν ψαλτικῶν ζητημάτων ποὺ μένουν ἀδιερεύνητα καὶ σκοτεινά. Ὁ πολλαπλασιασμὸς τῶν γνώσεών μου μέσα ἀπὸ τὴν ἔφευνα γιὰ τὸ ἔργο τῆς καταλογογραφήσεως τῶν σιναϊτικῶν μουσικῶν χειρογράφων καὶ ἡ ἐκμετάλλευση αὐτῶν γιὰ τὴν διερεύνηση τοῦ θέματος ποὺ ἀνέπτυξα, μοῦ κανοναρχοῦν νὰ πῶ μαζὶ μὲ τὸν δάσκαλό μου κύο Γο. Θ. Στάθη, τὸν ποῶτον διδάξαντα τὸ καταλογογραφικὸ ἔργο, τὸ ἀκόλουθο· «Μέγα τὸ ὄφελος , πράγματι, καὶ πολὺ τὸ κέρδος διὰ την ἐπιστήμην τῆς Μουσικολογίας εἰς θέματα ἱστορίας, σημειογραφίας, θεωρίας, μελοποιίας, μορφολογίας» ἀπὸ τὴν ἔρευνα τῶν μουσικῶν χειρογράφων. «Ἀφήνω τὰ ὅσα δύνανται νὰ καρπωθοῦν ἱστορικοί καὶ φιλόλογοι καὶ γλωσσολόγοι καὶ λαογράφοι καὶ οἱ λοιποὶ πάντες ἀπὸ τῶν παντοίων ἀναγραφῶν καὶ τῶν κολοφώνων καὶ ἀπὸ τῶν ποικίλων καὶ παντοειδῶν ἐνθυμήσεων τῶν χειρογράφων κωδί- $\kappa\omega\nu^{25}$ .

### Υποσημειώσεις

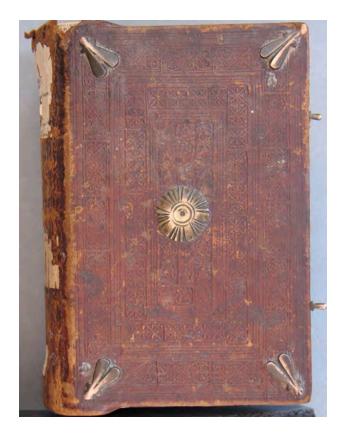
- 1. Παν. Γ. Νικολοπούλου, Ή βιβλιοθήκη [τῆς Μονῆς Σινᾶ], Σινᾶ. Οἱ θησαυροὶ τῆς Τ. Μονῆς Άγίας Αἰκατερίνης, Ἀθῆναι 1990, σ. 349.
- 2. Ὁ αὐτοκράτορας Ἰουστινιανός, ὅπως σημειώνει ὁ ἱστορικὸς Προκόπιος, ὅταν τελείωσε ἡ ἀνοικοδόμηση τοῦ μοναστηριοῦ, ἔστειλε πολλὰ δῶρα στοὺς μοναχούς, μεταξὺ δὲ αὐτῶν καὶ ἱκανὸ ἀριθμὸ χειρογράφων κωδίκων. Πρβλ. Kenneth W. Clark, Exploring the Manuscripts of Sinai and Jerusalem, Jerusalem 1953 [Ἀνάτυπο ἀπὸ τὸ περιοδικὸ *The Biblical archaeologist*, vol. XVI, no 2 (May 1953), pp. 22-43].
- 3. B $\lambda$ . B. Schartau, «A checklist of the settings of George and John Plousiadenos in the Kalophonic Sticherarion Sinai gr. 1234», *CIMAGL* 63, Copenhague 1993, pp. 297-308  $\kappa\alpha$ ì Cl. Adsuara, «The Kalophonic Sticherarion Sinai gr. 1251», *CIMAGL* 65, Copenhague 1995, pp. 15-58.
- 4. Άρκετὲς πληφοφορίες γιὰ τὸν βίο τοῦ Ἰωάννου Πλουσιαδηνοῦ μοῦ ἔδωσε ὁ ἀγαπητός μου φίλος Άντ. Μποτονάκης, ὁ ὁποῖος ἐκπονεῖ ὑπὸ τὴν ἐπίβλεψη τοῦ καθ. Γρ. Θ. Στάθη διδακτορικὴ διατριβὴ μὲ θέμα τὴ ζωὴ καὶ τὸ ἔργο τοῦ Πλουσιαδηνοῦ. Γιὰ τὴν παροχὴ τῶν πληφοφοριῶν τὸν εὐχαριστῶ ὁλοκαρδίως. Ἡ βασικὴ ἐργασία γιὰ τὸν Πλουσιαδηνὸ εἶναι τοῦ Μ. Manoussakas, «Recherces sur la vie de Jean Plousiadenos (Joseph de Methone) (1429;-1500) », REB XVII, Paris 1959, pp. 28-51. Ἀκόμη βλ. D. Touliatos, «Ioannes Plousiadenos: The man, his music, and his musical treatise», Θησανρίσματα 28 (1998), pp. 77-91.
- 5. «... ἐν τῷ καιρῷ τῆς συνόδου ἡμεῖς βρέφη ὄντες, καὶ μήπω δέκα ἔτη ἔ-χοντες...» (P.G. 159, 1017B).
- 6. Ἐκτὸς ἀπὸ τὴ γνωστὴ «σοφωτάτη παραλλαγή» σημειώνονται καὶ οἱ ἑξῆς μέθοδοι: Ἐνταῦθα ἀρχόμεθα διδάξαι ὑμᾶς, ὧ μαθηταί, τὴν Παπαδικὴν Τέχνην καὶ ἐπιστήμην..., γνωστὴ ὡς «νουθεσία πρὸς μαθητάς» (Ξηροποτάμου 307, φ. 19r), Μία καὶ μία καὶ ἄλλως μία καὶ μία... , χαρακτηριζόμενη ὡς «πάνυ ἀφέλιμος» (Ξηροποτάμου 307, φ. 19v), ἡ ὀκτάηχη καὶ ἔντεχνη μέθοδος τῶν θέσεων Τὸν πρῶτον τὸν λεγόμενον Κουκουμᾶν οὕτως ψάλλειν... (Ξηροποτάμου 307, φ. 21v) καὶ ἡ ἑρμηνεία τῆς παραλλαγῆς τῶν κυρίων καὶ πλαγίων ἤχων Μετὰ ταῦτα, ἔδοξέ μοι καὶ κανόνιόν τι μικρόν... (Διονυσίου 570, φ. 119r).
- 7. Ἀναλυτικὴ περιγραφὴ τοῦ περιεχομένου βλ. στὸ μνημειῶδες ἔργο τοῦ Γρ. Θ. Στάθη, Τὰ χειρόγραφα βυζαντινῆς μουσικῆς- Άγιον Όρος, τόμος Β', Ἀθῆναι 1976, σσ. 698-712.
- 8. Περισσότερα γιὰ τὸ ζήτημα αὐτὸ βλ. στὸ ἄρθρο τοῦ Ζαχ. Τσιρπανλῆ, «Ὁ Ἰωάννης Πλουσιαδηνὸς καὶ ἡ ἐκκλησία τοῦ Χριστοῦ Κεφαλᾶ», Θησυρίσματα 3 (1964), σσ. 1-28.
  - 9. Σινᾶ 1234, φ. 1r.

- 10. Elp. Mioni, Εἰσαγωγή στὴν έλληνική παλαιογραφία, Ἀθήνα 2004, σ. 40.
- 11. C. M. Briquet, Les filigranes. Dictionnaire historique des marques du papier des leur apparition vers 1282 jusqu' en 1600. Paris 1907 [ἀνατ. 1976]. Ποόκειται γιὰ ἕνα τετοάτομο ἔογο, στὸ ὁποῖο πεοιλαμβάνονται πάνω ἀπὸ δεκαέξι χιλιάδες σχέδια ύδατοσήμων καὶ στοιχεῖα γιὰ τὴ χαοτοποιία καὶ τὴ χοονολογία κατασκευῆς τοῦ χαοτιοῦ.
- 12. Κατὰ τὸν Κων. Χούλη, Η βυζαντινή βιβλιοδεσία. Ιστορία, τέχνη καὶ τεχνική, Ἀθήνα 1999, σ. 40 «πολλὰ χειφόγφαφα ἀπὸ τὸ Μετόχι τῆς Μονῆς τῆς Ἁγίας Αἰκατεφίνης τοῦ Σινᾶ στὴν Κφήτη βιβλιοδετήθηκαν στὸ ἐφγαστήφιο τοῦ Ἀποστόλη».
- 13. Σινᾶ 1251, φ. 280r. Στὴ δεύτερη αὐτὴ ἑνότητα παρεμβάλλονται καὶ λίγες συνθέσεις τῶν Ἰωάννου Κλαδᾶ (φ. 334r), Γρηγορίου Μπούνη (φφ. 335r, 361r) καὶ Μάρκου μητροπολίτου Κορίνθου (φ. 353v).
- 14. Τὰ φύλλα τῶν ἑνοτήτων φέρουν ὑδατογραφήματα ποὺ παριστάνουν: α. ὄρη (monts) ποὺ ταυτίζεται μὲ τὸ ὑπ' ἀριθμ. 11911 ὑδατογράφημα τοῦ Ch. Briquet (Gurck, 1448), β. κεφαλὴ βοὸς (tete de boeuf) ποὺ παρομοιάζει μὲ τὸ ὑπ' ἀριθμ. 14722 ὑδατόσημο τοῦ Ch. Briquet (Venise 1448, Brescia 1443) ἢ τὸ ὑπ' ἀριθμ. 14724 ὑδατόσημο τοῦ Ch. Briquet (Brescia 1453), γ. καμπάνα (cloche) ποὺ ταυτίζεται μὲ τὸ ὑπ' ἀριθμ. 3984 ὑδατόσημο τοῦ Ch. Briquet (Udine 1435, Venise 1436-37, Fabriano 1444, Palerme 1437-68;).
- 15. Τὰ ἀνιχνευθέντα ὑδατόσημα παριστάνουν: α. ζυγαριὰ (balance) ποὺ ταυτίζεται μὲ τὸ ὑπ' ἀριθμ. 2399 ὑδατόσημο τοῦ Ch. Briquet (Venise 1409-15), β. δρεπάνι (huchet) ποὺ παρομοιάζει μὲ τὸ ὑπ' ἀριθμ. 7690 ὑδατόσημο τοῦ Ch. Briquet (Coll 1427) καὶ γ. ἐλάφι (cerf) ποὺ παρομοιάζει μὲ τὸ ὑπ' ἀριθμ. 3289 ὑδατόσημο τοῦ Ch. Briquet (Pise 1370, Arras 1378) ἢ μὲ τὸ ὑπ' ἀριθμ. 3295 (Montbrison 1392, Forez 1401-03).
- 16. Γνωρίζουμε ἀπὸ μιὰ ἐπιστολὴ τοῦ ἑνωτικοῦ ἱερέα Γεωργίου Γρηγοροπούλου ὅτι ὁ Ἰωάννης Πλουσιαδηνὸς κατὰ τὰ ἔτη 1497-98 βρισκόταν στὴ Βενετία (M. Manoussakas, ὅπ. π., p. 48).
- 17. Γιὰ τὸν Ἰωάννη Λάσκαρη τὸν Πηγονίτη γνωρίζουμε, χάρη στὰ βενετικὰ ἔγγραφα μιᾶς δικογραφίας, ὅτι ἐστάλη ἀπ' τὴν Κωνσταντινούπολη στὴν Κρήτη γιὰ νὰ στηρίξει τὸ ὀρθόδοξο φρόνημα τῶν κρητῶν. Βλ. Γρ. Θ. Στάθη, «Ἰωάννης Κλαδᾶς ὁ λαμπαδάριος (γύρω στὸ 1400)», στὸ Πρόγραμμα Μεγάρου Μουσικῆς Ἀθηνῶν περίοδος 1994-1995. Κύκλος Ελληνικῆς Μουσικῆς. Βυζαντινοὶ Μελουργοί, [Ἀθήνα 1994], σ. 48.
  - 18. Κων. Χούλη, ὅπ.π., σ. 30.
- 19. Ἐντοπίσθηκαν δύο ἀκόμη ὑδατόσημα ποὺ παριστάνουν: α. δρεπάνι (huchet) ποὺ ταυτίζεται μὲ τὸ ὑπ' ἀριθμ. 7686 ὑδατόσημο τοῦ Ch. Briquet (Naples 1414-35, Venise 1426-34, Florence 1427-35, Pise 1430) καὶ β. ὄρη (monts) ποὺ ταυτίζεται μὲ τὸ ὑπ' ἀριθμ. 11697 ὑδατόσημο τοῦ Ch. Briquet (Bale 1431, St. Gall 1431, Golmar 1434).

- 20. B. Schartau, Observations on the transmission of the oeuvre of Joannes (and Georgios) Plousiadenos, ἀνακοίνωση στὸ μουσικολογικὸ συμπόσιο Tradition and Innovation in Late and Post Byzantine Chant (Hernen Castle, The Netherlands, 7-10 April 2005) ὑπὸ δημοσίευση στὰ πρακτικὰ τοῦ συνεδρίου.
- 21. Διον. 570, φ. 205ν «Ἐκ τῶν θεοτοκίων τῆς Ὀκτωήχου, ἀ ἐποίησε μέρος ὁ θαυμαστὸς λαμπαδάριος, μέρος δ΄ ἄλλοι τινὲς ἐποίησαν ἐπειδὴ οὐχ εὑρίσκονται πάντα τοῦ λαμπαδαρίου, ἐποίησα οὖν κἀγὼ ταῦτα (φ. 206r) τὰ ἐπίλοιπα ἐκ τῶν ιστ' θεοτοκίων ποίημα Ἰωάννου ἱερέως τοῦ Πλουσιαδηνοῦ».
  - 22.  $\Sigma i \nu \tilde{\alpha}$  1234,  $\varphi \varphi$ . 71r, 195v, 309v.
- 23. Διακρίνονται ἐπίσης ὑδατόσημα ποὺ παριστάνουν: ζυγαριά (balance) ποὺ παρομοιάζει μὲ τὸ ὑπ΄ ἀριθμ. 2472 ὑδατόσημο τοῦ Ch. Briquet (Venise 1464) καὶ τὸ κεφαλαῖο γράμμα R μὲ ἀπόληξη σὲ σταυρὸ ποὺ παρομοιάζει μὲ τὸ ὑπ΄ ἀριθμ. 8941 ὑδατόσημο τοῦ Ch. Briquet (Palerme 1467, Naples 1470).
- 24. Γο. Θ. Στάθη, Τὰ χειρόγραφα βυζαντινῆς μουσικῆς Άγιον Όρος, τόμ. Α΄, Άθῆναι 1975, σ. κγ΄.
- 25. Γο. Θ. Στάθη, Τὰ χειρόγραφα βυζαντινῆς μουσικῆς Άγιον Όρος, τόμ. Γ', Ἀθῆναι 1993, σσ. κε', κη'.







The cape of the same in the same of the sa

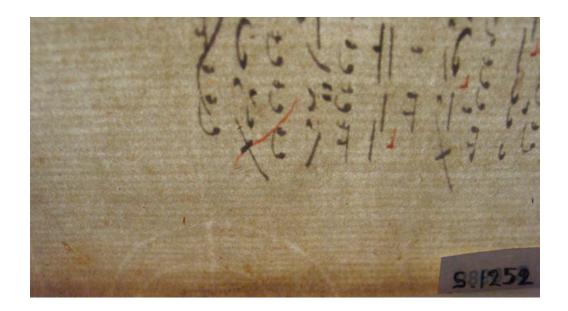




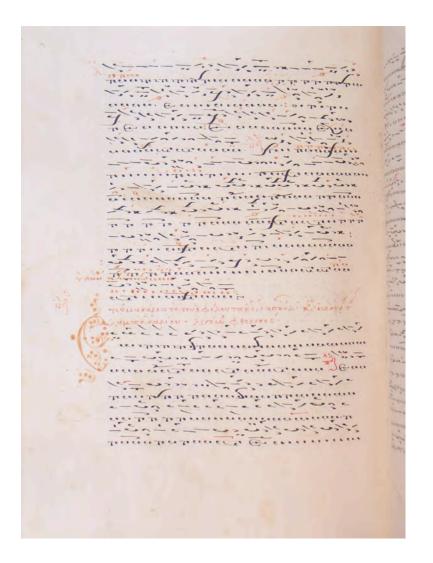


EIKONA 7

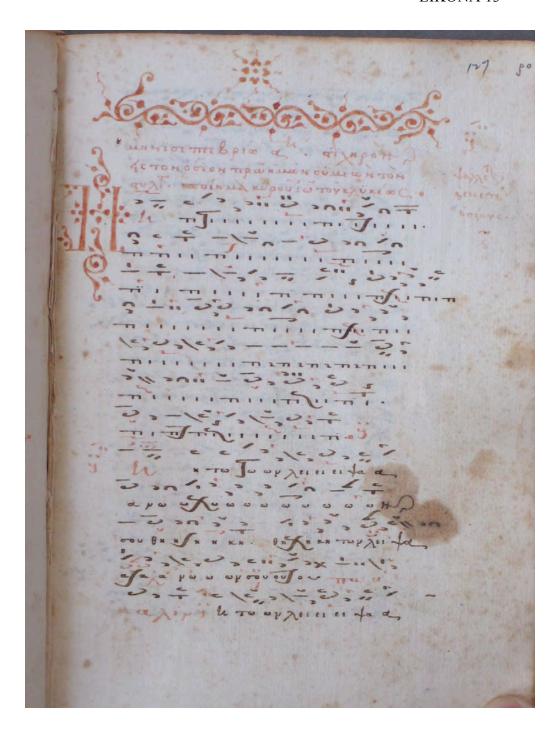


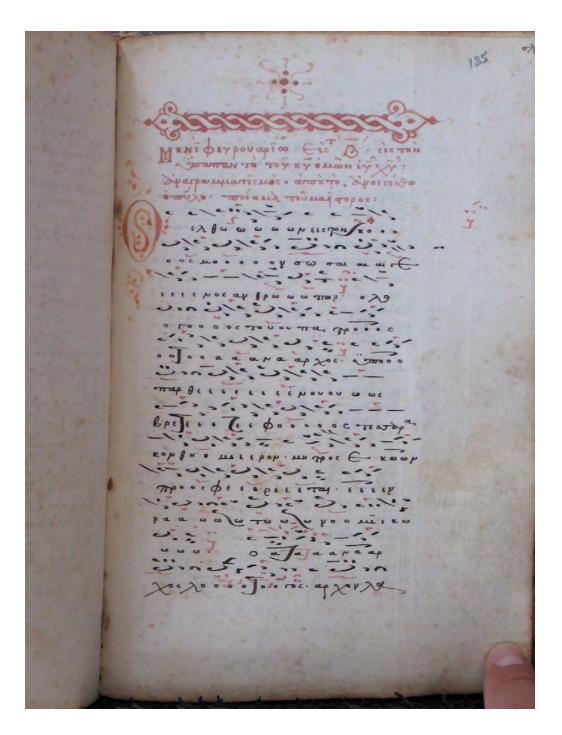


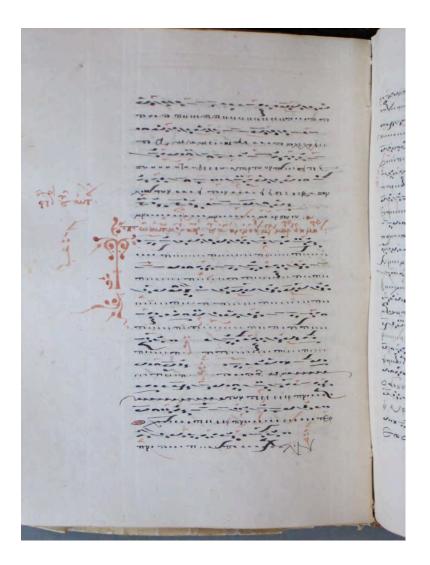








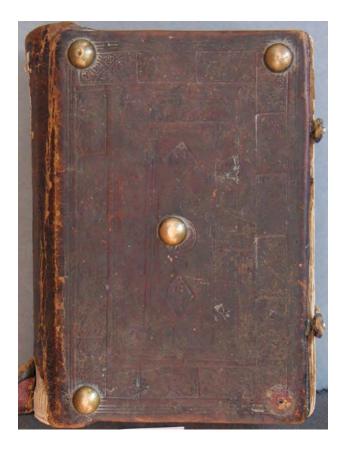


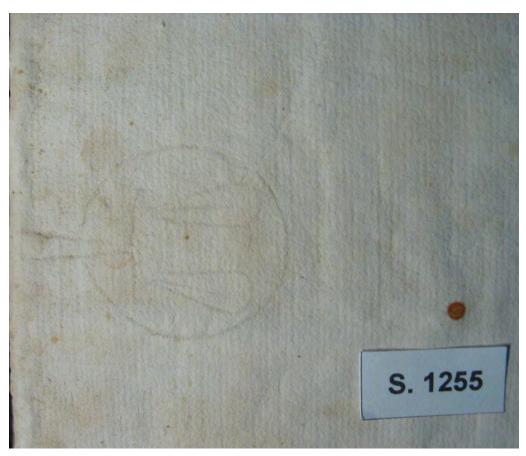


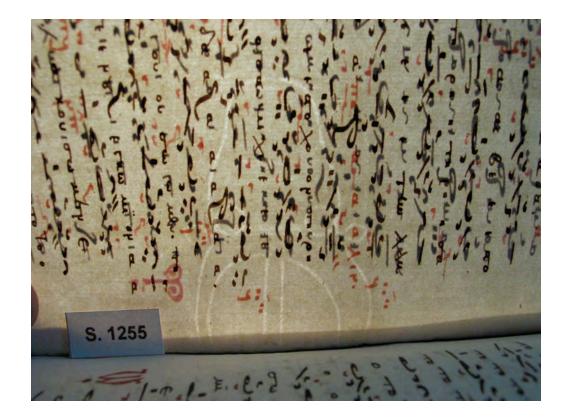


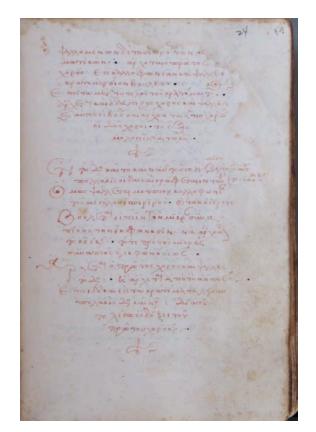


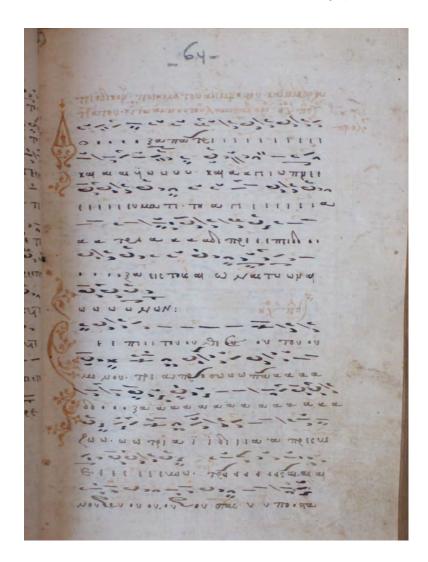
EIKONA 17

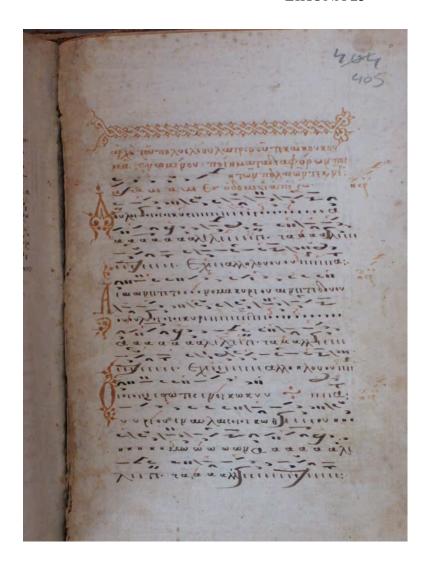


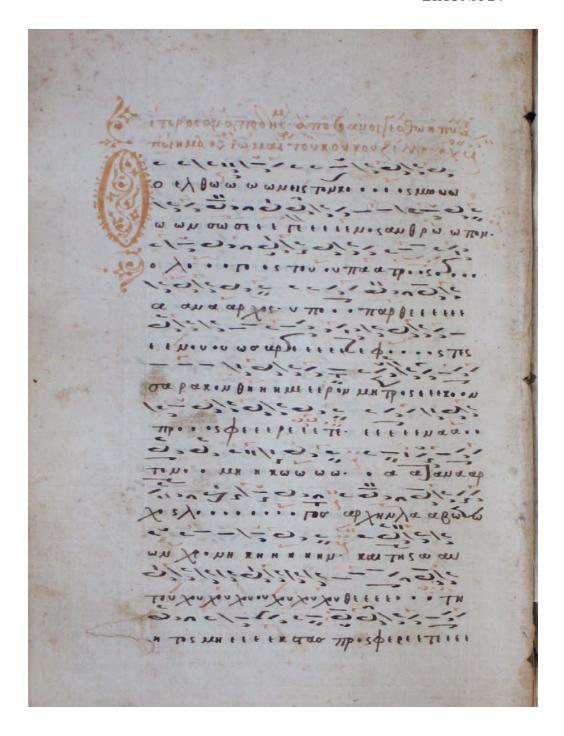


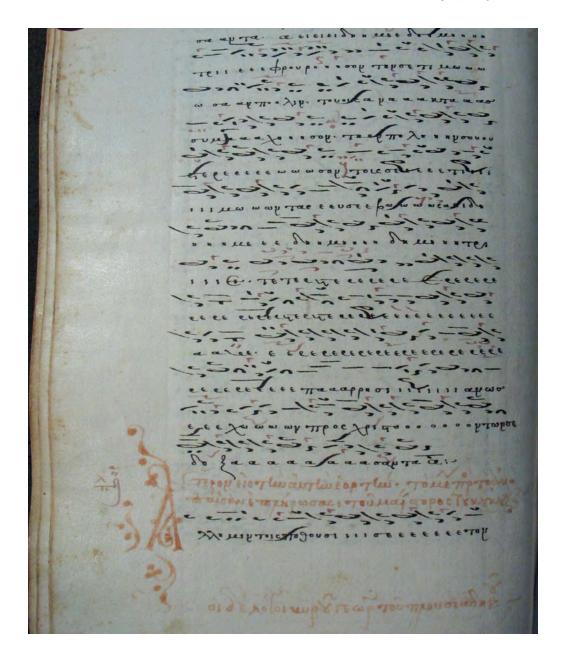


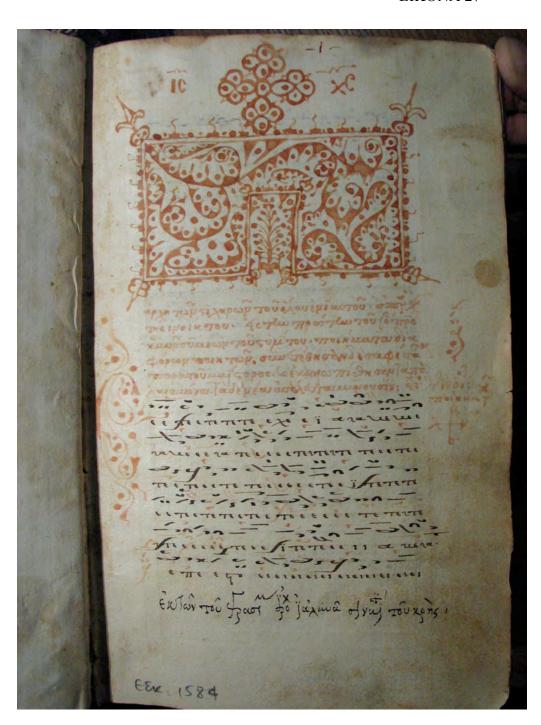
















EIKONA 29